



联合国工业发展组织

Distr.: General  
23 October 2014  
Chinese  
Original: English

工业发展理事会  
第四十二届会议  
2014年11月25日至27日，维也纳  
临时议程项目12  
与政府间组织、非政府组织、政府组织  
和其他组织有关的事项

## 关于政府间组织的资料

### 总干事的说明

本文件介绍地中海联盟秘书处和阿拉伯非洲经济发展银行的情况。这两个政府间组织表示希望与工发组织订立适当的关系协定。

1. 根据大会在关于与联合国系统外政府间组织的关系协定的 GC.1/Dec.41 号决定中所发布的指导方针第 8 段，本文件在附件中提供关于地中海联盟秘书处和阿拉伯非洲经济发展银行的资料，这两个组织表示希望与工发组织订立适当的关系协定。

### 需请理事会采取的行动

2. 理事会不妨授权总干事遵照大会 GC.1/Dec.41 号决定附件第 9 段，并根据本文件附件所载的资料，与这两个组织订立适当的关系协定。

为节约起见，本文件仅作少量印发。敬请各位代表自带所发文件与会。

V.14-06967 (C) GP 281014 281014



请回收 A small recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

## 附件

### 地中海联盟秘书处

#### 历史背景

地中海联盟秘书处是地中海联盟的国家元首和政府首脑于 2008 年 7 月 13 日在巴黎峰会上决定设立的，是 1995 年设立的欧洲—地中海伙伴关系（又称巴塞罗那进程）的延续。2008 年 11 月 4 日，各外交部长在马赛决定将秘书处的总部设在巴塞罗那。地中海联盟成员国于 2010 年 3 月 3 日通过了秘书处的《章程》。

#### 章程

可查阅。

#### 宗旨

地中海联盟秘书处的任务授权和使命主要是确定、处理、促进和协调符合国际法原则和规则、增进并加强合作、对公民生活产生积极影响的区域项目。

#### 成员

地中海联盟秘书处包括地中海联盟的 43 个成员国，即 28 个欧盟成员国和 15 个地中海国家，以及欧洲委员会。阿拉伯国家联盟有权参加所有级别的所有会议。

#### 组织结构

高级官员会议：核准预算和秘书处的工作方案，并筹备部长级会议。

秘书长和 6 名副秘书长

#### 资金筹措

管理费用由地中海联盟成员在自愿和均衡的基础上提供的赠款以及欧洲联盟的赠款支付。

#### 活动

秘书处作为地中海联盟的执行机构，与各公共机构、私营部门和民间社会组织密切合作开展工作，促进响应欧洲-地中海区域社会经济优先事项而开展的区域和次区域项目。它协助制定筹资计划以获得项目资金，在捐助方、金融机构和私人赞助方之间建立牢固的伙伴网络，并协助接触潜在伙伴。

地中海联盟秘书处还是各国政府、国际组织、非政府组织、金融机构和经济利益方之间进行对话和交流的一个区域平台。

## 与工发组织的合作

地中海联盟秘书处和工发组织可在以下领域合作在欧洲—地中海区域制定项目和举措：

- 企业发展；
- 增强妇女经济能力；
- 能源；
- 水、环境和气候变化。

## 与其他政府间组织和政府组织的关系

秘书处的机构伙伴：欧洲联盟、欧洲投资银行、阿拉伯国家联盟、经济合作与发展组织等。

财政伙伴：法国政府、挪威政府、西班牙国际发展合作署、瑞典国际开发署。

## 地址

Secretariat of the Union for the Mediterranean (UfMS)

Palacio de Pedralbes

Pere Duran Farell, 11

08034 Barcelona

Spain

电话: +34 93 521 4100

传真: +34 93 521 4102

电子邮件: [info@ufmsecretariat.org](mailto:info@ufmsecretariat.org)

网站: [www.ufmsecretariat.org](http://www.ufmsecretariat.org)

负责与工发组织联络的代表：

Fawzi Dib 先生，企业发展司高级财务顾问

## 组织负责人

Fathallah Sijilmassi 先生，秘书长

## 阿拉伯非洲经济发展银行

### 历史背景

阿拉伯非洲经济发展银行是按照在阿尔及尔举行的第六次阿拉伯峰会 1973 年 11 月 28 日的一项决议成立的，于 1975 年 3 月开始运作。其总部设在苏丹喀土穆。阿拉伯非洲经济发展银行是一个金融机构，享有完整的国际法律地位，在行政和财务事项上完全自治，受其《成立协定》中的规定和国际法律原则管辖。

## 章程

可查阅。

## 宗旨

本银行成立的宗旨是加强阿拉伯和非洲区域之间的经济、金融和技术合作。为此，本银行的任务授权有：

- 参与为非洲国家经济发展供资；
- 激励为非洲发展提供阿拉伯的资本；
- 帮助提供非洲发展所需的技术援助。

## 成员

阿拉伯国家联盟的 18 个成员国：阿尔及利亚、巴林、埃及、约旦、伊拉克、科威特、黎巴嫩、利比亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、巴勒斯坦国、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、阿拉伯联合酋长国。

## 组织结构

理事会

董事会

总干事

## 资金筹措

本银行的合作活动按照战略性五年计划的指导，通过多种运作方式和工具筹资。本机构 2010-2014 年期间的第六个五年计划于 2009 年 4 月通过。

## 活动

本银行供资的项目是受惠国的优先项目，而且是这些国家发展计划的一个组成部分。这些项目在范围上是区域项目，意在对付不止一个非洲国家产生积极影响，从而帮助受援国经济一体化。阿拉伯非洲经济发展银行还通过向受惠的非洲国家提供赠款资助技术援助行动，并资助从阿拉伯向受援非洲国家出口。

按照当前的计划，阿拉伯非洲经济发展银行正在处理两个主要的经济发展制约因素：资本资源缺乏以及机构能力不足。除了协助减贫这一总目标之外，阿拉伯非洲经济发展银行还正在努力协助在受惠国实现粮食安全、人力资源发展、妇女参与发展和环境保护。

## 与工发组织的合作

按照工发组织努力实现包容及可持续工业发展的战略，两个组织主要可在以下领域开展合作：

- 促进非洲的贸易和投资；
- 通过生产性活动减贫；
- 通过发展企业和促进投资发展私营部门；
- 增强妇女和青年的经济能力和创业能力；
- 可持续能源发展；
- 农业、农工业和粮食安全；
- 水、环境和气候变化；
- 推动阿拉伯非洲经济发展银行私营部门基金并协助确定投资机会和技术联合；
- 工业项目制定和评价，包括可行性分析和报告计算机模型。

#### 与其他政府间组织和政府组织的关系

阿拉伯非洲经济发展银行是阿拉伯和区域协调小组的成员。与之密切合作的战略伙伴包括多边和双边发展机构，以及区域机构和国际机构，如非洲开发银行、阿拉伯湾支援联合国发展组织方案、伊斯兰开发银行、欧佩克国际组织基金和世界银行。

#### 地址

Abdel Rahman El Mahdi Street

P.O.Box 2640

Khartoum 11111

Sudan

电话: +249 183 773646/773709

传真: +249 183 770498/770600

电子邮件: [badea@badea.org](mailto:badea@badea.org)

网站: [www.badea.org](http://www.badea.org)

#### 组织负责人

Abdelaziz Khelef 先生阁下，总干事

---